

18.07.2013

### Kit Components

| Product code | Description |
|--------------|-------------|
|--------------|-------------|

|               |                        |
|---------------|------------------------|
| <b>600917</b> | <b>Presto Kombibox</b> |
|---------------|------------------------|

Components:

|         |                                 |
|---------|---------------------------------|
| 600412a | Prestolith Spezial Reparaturbox |
|---------|---------------------------------|

|        |               |
|--------|---------------|
| 499191 | presto Härter |
|--------|---------------|

**Ficha de datos de seguridad  
según 1907/2006/CE, Artículo 31**

fecha de impresión 18.07.2013

Número de versión 12

Revisión: 18.07.2013

**1 Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa**

- **1.1 Identificador del producto**
- **Nombre comercial:** *prestolith special repair box*
- **Número del artículo:** 600412a, 600511a, 600412M, 600511M, 318672, 318696
- **1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados --**
- **Utilización del producto / de la elaboración** Plástico de poliéster
- **1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**
- **Fabricante/distribuidor:**  
MOTIP DUPLI GmbH  
Kurt Vogelsang Strasse 6  
D-74855 Haßmersheim  
Tel.: +49/6266/75-0  
sicherheitsdatenblatt@dupli-color.de
- **Área de información:** Department Product Safety
- **1.4 Teléfono de emergencia:**  
Tel.: +49 6266-75-310  
Fax +49 6266-75-362  
(Mo - Do 08:00 - 16:00 Uhr, Fr 08:00 - 12:30 Uhr)

**2 Identificación de los peligros**

- **2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla**
- **Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**



GHS02 llama

Flam. Liq. 3 H226 Líquidos y vapores inflamables.



GHS07

Skin Irrit. 2 H315 Provoca irritación cutánea.

Eye Irrit. 2 H319 Provoca irritación ocular grave.

- **Clasificación con arreglo a la Directiva 67/548/CEE o Directiva 1999/45/CE**



Xn; Nocivo

R20: Nocivo por inhalación.



Xi; Irritante

R36/38: Irrita los ojos y la piel.

R10: Inflamable.

- **Indicaciones adicionales sobre los riesgos para personas y el medio ambiente:**

Es obligatorio identificar el producto según el procedimiento de cálculo de la última versión válida de la "Directiva general de clasificación de preparaciones de la UE".

- **Sistema de clasificación:**

La clasificación corresponde a las listas actuales de la CE, pero siempre completada por la literatura especializada y los informes de las empresas.

( se continua en página 2 )

**Nombre comercial: prestolith special repair box**

( se continua en página 1 )

**· 2.2 Elementos de la etiqueta**

**· Distintivo según las directrices de la CEE:**

El producto está catalogado y etiquetado según las directrices de la CEE/Reglamento sobre sustancias peligrosas.

**· Letra indicadora y denominación de la peligrosidad del producto:**



Xn Nocivo

**· Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:**

estireno

**· Frases-R:**

- 10 Inflamable.
- 20 Nocivo por inhalación.
- 36/38 Irrita los ojos y la piel.

**· Frases-S:**

- 2 Manténgase fuera del alcance de los niños.
- 23 No respirar los vapores.
- 25 Evítese el contacto con los ojos.
- 46 En caso de ingestión, acúdase inmediatamente al médico y muéstresele la etiqueta o el envase.
- 56 Elimínense esta sustancia y su recipiente en un punto de recogida pública de residuos especiales o peligrosos.

**· 2.3 Otros peligros**

**· Resultados de la valoración PBT y mPmB**

- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.

**3 Composición/información sobre los componentes**

**· 3.2 Caracterización química: Mezclas**

**· Descripción:** Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.

**· Componentes peligrosos:**

|   |   |         |
|---|---|---------|
| CAS: 100-42-5<br>EINECS: 202-851-5<br>Número de clasificación: 601-026-00-0 | estireno<br>Flam. Liq. 3, H226; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319 | 25-<50% |
|---|---|---------|

**· Indicaciones adicionales:**

Las naftas contienen menos del 0,1% en peso de benceno (Nota P Anexo 1 67/548 EU)  
 El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

**4 Primeros auxilios**

**· 4.1 Descripción de los primeros auxilios**

**· Instrucciones generales:**

Los síntomas de intoxicación pueden presentarse después de muchas horas, por lo que se requiere una supervisión médica durante un mínimo de 48 horas después del accidente.

**· En caso de inhalación del producto:**

Suministrar aire fresco; eventualmente hacer respiración artificial, calor. Si los trastornos persisten, consultar al médico.

Las personas desmayadas deben tenderse y transportarse de lado con la suficiente estabilidad.

**· En caso de contacto con la piel:** Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.

( se continua en página 3 )

**Nombre comercial: prestolith special repair box**

( se continua en página 2 )

- **En caso de con los ojos:**  
*Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.*
- **En caso de ingestión:** *Beber mucha agua a respirar aire fresco. Solicitar asistencia médica inmediatamente.*
- **4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados** *No existen más datos relevantes disponibles.*
- **4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**  
*No existen más datos relevantes disponibles.*

## 5 Medidas de lucha contra incendios

- **5.1 Medios de extinción**
- **Sustancias extintoras apropiadas:**  
*CO2, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada o espuma resistente al alcohol.*
- **Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** *Agua a pleno chorro*
- **5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla** *No existen más datos relevantes disponibles.*
- **5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios -**
- **Equipo especial de protección:** *Colocarse la protección respiratoria.*

## 6 Medidas en caso de vertido accidental

- **6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**  
*Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.*
- **6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:**  
*Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.*
- **6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:**  
*No enjuagar con agua ni productos de limpieza acuosos.  
Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).  
Desechar el material contaminado como vertido según item 13.  
Asegurar suficiente ventilación.*
- **6.4 Referencia a otras secciones**  
*Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.  
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.  
Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.*

## 7 Manipulación y almacenamiento

- **7.1 Precauciones para una manipulación segura**  
*Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.*
- **Prevención de incendios y explosiones:**  
*Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.  
Tomar medidas contra las cargas electrostáticas.*
- **7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** *No se requieren medidas especiales.*
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** *No es necesario.*
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**  
*Mantener el recipiente cerrado herméticamente.*
- **Clase de almacenamiento:** *3*
- **7.3 Usos específicos finales** *No existen más datos relevantes disponibles.*

( se continua en página 4 )

**Nombre comercial: prestolith special repair box**

( se continua en página 3 )

## 8 Controles de exposición/protección individual

· **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**

Sin datos adicionales, ver punto 7.

· **8.1 Parámetros de control**

· **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

**100-42-5 estireno**

|         |  |
|---------|--|
| LEP ( ) | Valor de corta duración: 172 mg/m <sup>3</sup> , 40 ppm<br>Valor de larga duración: 86 mg/m <sup>3</sup> , 20 ppm<br>VLB, ae |
|---------|--|

· **Componentes con valores límite biológicos:**

**100-42-5 estireno**

|         |  |
|---------|--|
| VLB ( ) | 400 mg/g creatinina<br>Muestra: orina<br>Momento de Muestero: Final de la jornada laboral<br>Indicador Biológico: Ácido mandélico más ácido fenilgloxílico |
|         | 0,2 mg/l<br>Muestra: sangre venosa<br>Momento de Muestero: Final de la jornada laboral<br>Indicador Biológico: Estireno                                    |

· **Indicaciones adicionales:** Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

· **8.2 Controles de la exposición**

· **Equipo de protección individual:**

· **Medidas generales de protección e higiene:**

Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.

Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.

Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.

No respirar los gases /vapores /aerosoles.

Evitar el contacto con los ojos y la piel.

· **Protección respiratoria:**

Si el local está bien ventilado, no es necesario.

De lo contrario, la clase de filtro A / P 2 o yo independiente.

· **Protección de manos:**



Guantes de protección

Guantes / resistentes a los disolventes

In case of contact with spray dust protective gloves made of butyl should be used (min. 0.4 mm thick), e.g. KCL Camatril, article no. 898 or similar products

El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / substancia / preparado.

Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.

· **Material de los guantes** Caucho butílico

· **Tiempo de penetración del material de los guantes**

Butyl rubber gloves with a thickness of 0.4 mm are resistant to:

Acetone: 480 min

Butyl acetate: 60 min

Ethyl acetate: 170 min

Xylene: 42 min

( se continua en página 5 )

# Ficha de datos de seguridad

## según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 18.07.2013

Número de versión 12

Revisión: 18.07.2013

**Nombre comercial:** prestolith special repair box

( se continua en página 4 )

· **Protección de ojos:** Gafas de protección

### 9 Propiedades físicas y químicas

#### · 9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

##### · Datos generales

##### · Aspecto:

**Forma:** Líquido  
**Color:** Según denominación del producto

· **Olor:** Característico

· **Umbral olfativo:** No determinado.

· **valor pH:** No determinado.

##### · Cambio de estado

**Punto de fusión /campo de fusión:** Indeterminado.

**Punto de ebullición /campo de ebullición:** 145 °C

· **Punto de inflamación:** 31 °C

· **Inflamabilidad (sólido, gaseiforme):** No aplicable.

· **Temperatura de descomposición:** No determinado.

· **Autoinflamabilidad:** El producto no es autoinflamable.

· **Peligro de explosión:** El producto no es explosivo; sin embargo, pueden formarse mezclas explosivas de vapor / aire.

##### · Límites de explosión:

**Inferior:** 1,2 Vol %

**Superior:** 8,9 Vol %

· **Presión de vapor a 20 °C:** 6 hPa

· **Densidad a 20 °C:** 1,11 g/cm<sup>3</sup>

· **Densidad relativa** No determinado.

· **Densidad de vapor** No determinado.

· **Velocidad de evaporación** No determinado.

· **Solubilidad en / miscibilidad con agua:**

Poco o no mezclable.

· **Coefficiente de reparto (n-octanol/agua):** No determinado.

##### · Viscosidad:

**Dinámica:** No determinado.

**Cinemática a 20 °C:** 90 s (DIN 53211/4)

##### · Concentración del disolvente:

**VOC (CE)**  
 405,7 g/l

· **9.2 Información adicional** No existen más datos relevantes disponibles.

### 10 Estabilidad y reactividad

#### · 10.1 Reactividad

#### · 10.2 Estabilidad química

· **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:** No se descompone al emplearse adecuadamente.

· **10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.

· **10.4 Condiciones que deben evitarse** No existen más datos relevantes disponibles.

· **10.5 Materiales incompatibles:** No existen más datos relevantes disponibles.

( se continua en página 6 )

**Nombre comercial:** prestolith special repair box

( se continua en página 5 )

· **10.6 Productos de descomposición peligrosos:** No se conocen productos de descomposición peligrosos.

## 11 Información toxicológica

· **11.1 Información sobre los efectos toxicológicos**

· **Toxicidad aguda:**

· **Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:**

**100-42-5 estireno**

|             |          |                  |
|-------------|----------|------------------|
| Oral        | LD50     | 5000 mg/kg (rat) |
| Inhalatorio | LC50/4 h | 24 mg/l (rat)    |

· **Efecto estimulante primario:**

· **en la piel:** Irrita la piel y las mucosas.

· **en el ojo:** Produce irritaciones.

· **Sensibilización:** No se conoce ningún efecto sensibilizante.

· **Indicaciones toxicológicas adicionales:**

En conformidad con el procedimiento de cálculo contenido en la última versión de la Normativa General de Clasificación de la CE para Preparados, el producto tiene los siguientes riesgos:

Nocivo

Irritante

Los vapores producen efectos narcóticos.

## 12 Información ecológica

· **12.1 Toxicidad**

· **Toxicidad acuática:** No existen más datos relevantes disponibles.

· **12.2 Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.

· **12.3 Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.

· **12.4 Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.

· **Indicaciones medioambientales adicionales:**

· **Indicaciones generales:**

Nivel de riesgo para el agua 2 (autoclasificación): peligroso para el agua

No dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.

Una cantidad mínima vertida en el subsuelo ya representa un peligro para el agua potable.

· **12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB**

· **PBT:** No aplicable.

· **mPmB:** No aplicable.

· **12.6 Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

## 13 Consideraciones relativas a la eliminación

· **13.1 Métodos para el tratamiento de residuos**

· **Recomendación:** No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.

· **Catálogo europeo de residuos**

|          |   |
|----------|---|
| 08 01 99 | Residuos no especificados en otra categoría |
| 15 01 04 | Envases metálicos                           |

· **Embalajes sin limpiar:**



· **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

( se continua en página 7 )

**Nombre comercial: prestolith special repair box**

( se continua en página 6 )

**14 Información relativa al transporte**

|  |  |
|--|--|
| · 14.1 Número UN<br>· ADR, IMDG, IATA  | UN3269   |
| · 14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas<br>· ADR<br>· IMDG, IATA               | 3269 BOLSA DE RESINA POLIESTÉRICA<br>POLYESTER RESIN KIT |
| · 14.3 Clase(s) de peligro para el transporte<br>· ADR   |  |
|                       |  |
| · Clase<br>· Etiqueta  | 3 (FT3) Líquidos inflamables<br>3                        |
| · IMDG, IATA   |  |
|                       |  |
| · Class<br>· Label   | 3 Flammable liquids.<br>3                                |
| · 14.4 Grupo de embalaje<br>· ADR, IMDG, IATA  | III  |
| · 14.5 Peligros para el medio ambiente:<br>· Contaminante marino:                                      | No   |
| · 14.6 Precauciones particulares para los usuarios<br>· Número Kemler:<br>· Número EMS:                | Atención: Líquidos inflamables<br>-<br>F-E,S-D           |
| · 14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC          | No aplicable.  |
| · Transporte/datos adicionales:  |  |
| · ADR<br>· Cantidades limitadas (LQ)<br>· Categoría de transporte<br>· Código de restricción del túnel | 5L<br>3<br>E   |
| · "Reglamentación Modelo" de la UNECE:   | UN3269, BOLSA DE RESINA POLIESTÉRICA, 3, III             |

**15 Información reglamentaria**

- 15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla
- 
- Clase de peligro para las aguas: CPA 2 (autoclasificación): peligroso para el agua.
- 15.2 Evaluación de la seguridad química: Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

( se continua en página 8 )



**Nombre comercial: prestolith special repair box**

( se continua en página 7 )

## 16 Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

· **Frases relevantes**

H226 Líquidos y vapores inflamables.

H315 Provoca irritación cutánea.

H319 Provoca irritación ocular grave.

H332 Nocivo en caso de inhalación.

R10 Inflamable.

R20 Nocivo por inhalación.

R36/38 Irrita los ojos y la piel.

· **Persona de contacto: Sicherheit**

· **Interlocutor: Anwendungstechnik**

· **Abreviaturas y acrónimos:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organization

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

**Ficha de datos de seguridad  
según 1907/2006/CE, Artículo 31**

fecha de impresión 18.07.2013

Número de versión 10

Revisión: 18.07.2013

**1 Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa**

- **1.1 Identificador del producto**
- **Nombre comercial:** presto Hardener
- **Número del artículo:** 499191, 499603, 600078, 600160, 600177, 600269, 600276, 784866, 80400
- **1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados --**
- **Utilización del producto / de la elaboración** Endurecedor
- **1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**
- **Fabricante/distribuidor:**  
MOTIP DUPLI GmbH  
Kurt Vogelsang Strasse 6  
D-74855 Haßmersheim  
Tel.: +49/6266/75-0  
sicherheitsdatenblatt@dupli-color.de
- **Área de información:**  
Labor  
Department Product Safety
- **1.4 Teléfono de emergencia:**  
+ 49(0)6221/520440 (während Bürozeiten)  
Tel.: +49 6266-75-310  
Fax +49 6266-75-362  
(Mo - Do 08:00 - 16:00 Uhr, Fr 08:00 - 12:30 Uhr)

**2 Identificación de los peligros**

- **2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla**
- **Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**



GHS02 llama

Org. Perox. EF H242 Peligro de incendio en caso de calentamiento.



GHS09 medio ambiente

Aquatic Acute 1 H400 Muy tóxico para los organismos acuáticos.



GHS07

Eye Irrit. 2 H319 Provoca irritación ocular grave.

Skin Sens. 1 H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

- **Clasificación con arreglo a la Directiva 67/548/CEE o Directiva 1999/45/CE**



Xi; Irritante

R36: Irrita los ojos.



Xi; Sensibilizante

R43: Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.



O; Comburente

R7: Puede provocar incendios.

( se continua en página 2 )

**Nombre comercial: presto Hardener**

( se continua en página 1 )

- **Indicaciones adicionales sobre los riesgos para personas y el medio ambiente:**  
Es obligatorio identificar el producto según el procedimiento de cálculo de la última versión válida de la "Directiva general de clasificación de preparaciones de la UE".
- **Sistema de clasificación:**  
La clasificación corresponde a las listas actuales de la CE, pero siempre completada por la literatura especializada y los informes de las empresas.

- **2.2 Elementos de la etiqueta**
- **Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**  
El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el reglamento CLP.
- **Pictogramas de peligro**



GHS02 GHS07 GHS09

- **Palabra de advertencia** Atención
- **Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:**  
peróxido de dibenzoilo
- **Indicaciones de peligro**  
H242 Peligro de incendio en caso de calentamiento.  
H319 Provoca irritación ocular grave.  
H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.  
H400 Muy tóxico para los organismos acuáticos.
- **Consejos de prudencia**  
P101 Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.  
P102 Mantener fuera del alcance de los niños.  
P210 Mantener alejado de calor, superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.  
P280 Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.  
P302+P352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes.  
P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.  
P410 Proteger de la luz del sol.  
P501 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación regional.
- **2.3 Otros peligros**
- **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.

**3 Composición/información sobre los componentes**

- **3.2 Caracterización química: Mezclas**
- **Descripción:** Mezcla formada por las substancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.

· **Componentes peligrosos:**

|  |   |         |
|--|---|---------|
| CAS: 94-36-0<br>EINECS: 202-327-6<br>Número de clasificación: 617-008-00-0 | peróxido de dibenzoilo<br>Xi R36; Xi R43; E R3; O R7; N R50<br>Org. Perox. B, H241; Aquatic Acute 1, H400; Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317 | 25-<50% |
| CAS: 5444-75-7<br>EINECS: 226-641-8  | 2-etilesil benzoato<br>R53<br>Aquatic Chronic 4, H413   | 20-<25% |

- **Indicaciones adicionales:**  
Las naftas contienen menos del 0,1% en peso de benceno (Nota P Anexo 1 67/548 EU)

( se continua en página 3 )

**Nombre comercial: presto Hardener**

( se continua en página 2 )

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

#### **4 Primeros auxilios**

- **4.1 Descripción de los primeros auxilios**
- **En caso de inhalación del producto:**  
Suministrar suficiente aire fresco y, para mayor seguridad, consultar el médico.  
Las personas desmayadas deben tenderse y transportarse de lado con la suficiente estabilidad.
- **En caso de contacto con la piel:** Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.
- **En caso de con los ojos:**  
Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.
- **En caso de ingestión:** Beber mucha agua a respirar aire fresco. Solicitar asistencia médica inmediatamente.
- **4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados** No existen más datos relevantes disponibles.
- **4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**  
No existen más datos relevantes disponibles.

#### **5 Medidas de lucha contra incendios**

- **5.1 Medios de extinción**
- **Sustancias extintoras apropiadas:** Combatir los incendios con medidas adaptados al ambiente circundante.
- **5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla** No existen más datos relevantes disponibles.
- **5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios -**
- **Equipo especial de protección:** No se requieren medidas especiales.

#### **6 Medidas en caso de vertido accidental**

- **6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia** No es necesario.
- **6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:**  
Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.
- **6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:** Recoger mecánicamente.
- **6.4 Referencia a otras secciones**  
Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.  
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.  
Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

#### **7 Manipulación y almacenamiento**

- **7.1 Precauciones para una manipulación segura** No se requieren medidas especiales.
- **Prevención de incendios y explosiones:** No se requieren medidas especiales.
- **7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** No se requieren medidas especiales.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No es necesario.
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:** Ningunos, -as.
- **Clase de almacenamiento:** 5.2
- **7.3 Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

#### **8 Controles de exposición/protección individual**

- **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**  
Sin datos adicionales, ver punto 7.

( se continua en página 4 )

**Nombre comercial: presto Hardener**

( se continua en página 3 )

**· 8.1 Parámetros de control**

· **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

**94-36-0 peróxido de dibenzoilo**

|         |  |
|---------|--|
| LEP ( ) | Valor de larga duración: 5 mg/m <sup>3</sup> |
|         | Sen  |

· **Indicaciones adicionales:** Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

**· 8.2 Controles de la exposición**

· **Equipo de protección individual:**

· **Medidas generales de protección e higiene:**

Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.

Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.

Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.

Evitar el contacto con los ojos y la piel.

· **Protección respiratoria:**

Si el local está bien ventilado, no es necesario.

De lo contrario, la clase de filtro A / P 2 o yo independiente.

· **Protección de manos:**



Guantes de protección

Guantes / resistentes a los disolventes

In case of contact with spray dust protective gloves made of butyl should be used (min. 0.4 mm thick), e.g. KCL Camatril, article no. 898 or similar products

El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / sustancia / preparado.

Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.

· **Material de los guantes** Caucho butílico

· **Tiempo de penetración del material de los guantes**

Butyl rubber gloves with a thickness of 0.4 mm are resistant to:

Acetone: 480 min

Butyl acetate: 60 min

Ethyl acetate: 170 min

Xylene: 42 min

· **Protección de ojos:** Gafas de protección

**9 Propiedades físicas y químicas**

· **9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

· **Datos generales**

· **Aspecto:**

Forma: Pastoso

Color: Rosa

· **Olor:** Característico

· **Umbral olfativo:** No determinado.

· **valor pH:** No aplicable.

· **Cambio de estado**

Punto de fusión /campo de fusión: Indeterminado.

Punto de ebullición /campo de ebullición: 197 °C

· **Punto de inflamación:** 111 °C

· **Inflamabilidad (sólido, gaseiforme):** Puede provocar incendios.

( se continua en página 5 )

**Ficha de datos de seguridad**  
según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 18.07.2013

Número de versión 10

Revisión: 18.07.2013

**Nombre comercial: presto Hardener**

( se continua en página 4 )

|  |  |
|--|--|
| · <b>Temperatura de descomposición:</b>            | No determinado.                              |
| · <b>Autoinflamabilidad:</b>                       | El producto no es autoinflamable.            |
| · <b>Peligro de explosión:</b>                     | No determinado.                              |
| · <b>Límites de explosión:</b><br>Inferior:        | No determinado.                              |
| Superior:  | No determinado.                              |
| · <b>Presión de vapor a 20 °C:</b>                 | 1 hPa  |
| · <b>Densidad a 20 °C:</b>                         | 1,15 g/cm <sup>3</sup>                       |
| · <b>Densidad relativa</b>                         | No determinado.                              |
| · <b>Densidad de vapor</b>                         | No aplicable.                                |
| · <b>Velocidad de evaporación</b>                  | No aplicable.                                |
| · <b>Solubilidad en / miscibilidad con agua:</b>   | Insoluble.                                   |
| · <b>Coefficiente de reparto (n-octanol/agua):</b> | No determinado.                              |
| · <b>Viscosidad:</b><br>Dinámica:                  | No aplicable.                                |
| Cinemática:  | No aplicable.                                |
| · <b>Concentración del disolvente:</b><br>VOC (CE) | -- %   |
| · <b>9.2 Información adicional</b>                 | No existen más datos relevantes disponibles. |

## 10 Estabilidad y reactividad

- **10.1 Reactividad**
- **10.2 Estabilidad química**
- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:** No se descompone al emplearse adecuadamente.
- **10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.
- **10.4 Condiciones que deben evitarse** No existen más datos relevantes disponibles.
- **10.5 Materiales incompatibles:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **10.6 Productos de descomposición peligrosos:** No se conocen productos de descomposición peligrosos.

## 11 Información toxicológica

- **11.1 Información sobre los efectos toxicológicos**
- **Toxicidad aguda:**
- **Efecto estimulante primario:**
- **en la piel:** No produce irritaciones.
- **en el ojo:** Produce irritaciones.
- **Sensibilización:** Posible sensibilización al entrar en contacto con la piel.
- **Indicaciones toxicológicas adicionales:**  
En conformidad con el procedimiento de cálculo contenido en la última versión de la Normativa General de Clasificación de la CE para Preparados, el producto tiene los siguientes riesgos:  
Irritante  
Los vapores producen efectos narcóticos.

## 12 Información ecológica

- **12.1 Toxicidad**
- **Toxicidad acuática:** No existen más datos relevantes disponibles.

( se continua en página 6 )

**Ficha de datos de seguridad**  
según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 18.07.2013

Número de versión 10

Revisión: 18.07.2013

**Nombre comercial: presto Hardener**

( se continua en página 5 )

- **12.2 Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **12.3 Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.
- **12.4 Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Indicaciones medioambientales adicionales:**
- **Indicaciones generales:**  
Nivel de riesgo para el agua 1 (autoclasificación): escasamente peligroso para el agua  
En estado no diluido o no neutralizado, no dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.
- **12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.
- **12.6 Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

**13 Consideraciones relativas a la eliminación**

- **13.1 Métodos para el tratamiento de residuos**
- **Recomendación:** No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.

· **Catálogo europeo de residuos**

|           |   |
|-----------|---|
| 08 04 09* | Residuos de adhesivos y sellantes que contienen disolventes orgánicos u otras sustancias peligrosas |
| 15 01 02  | Envases de plástico   |

- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

**14 Información relativa al transporte**

- **14.1 Número UN**
- **ADR, IMDG, IATA** UN3108

- **14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas**
- **ADR** 3108 PERÓXIDO ORGÁNICO SÓLIDO TIPO E, PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE
- **IMDG, IATA** ORGANIC PEROXIDE TYPE E, SOLID

· **14.3 Clase(s) de peligro para el transporte**

- **ADR**



- **Clase** 5.2 (P1) Peróxidos orgánicos
- **Etiqueta** 5.2

· **IMDG, IATA**



- **Class** 5.2 Organic peroxides.
- **Label** 5.2

- **14.4 Grupo de embalaje**
- **ADR, IMDG, IATA** suprimido

( se continua en página 7 )

# Ficha de datos de seguridad

## según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 18.07.2013

Número de versión 10

Revisión: 18.07.2013

**Nombre comercial: presto Hardener**

( se continua en página 6 )

|  |  |
|--|--|
| · <b>14.5 Peligros para el medio ambiente:</b>   |  |
| · <b>Contaminante marino:</b>  | No   |
| · <b>Marcado especial (ADR):</b>   | Símbolo (pez y árbol)  |
| · <b>14.6 Precauciones particulares para los usuarios</b>  | Atención: Peróxidos orgánicos  |
| · <b>Número EMS:</b>   | F-J,S-R  |
| · <b>14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC</b> | No aplicable.  |
| · <b>Transporte/datos adicionales:</b>   |  |
| · <b>ADR</b>   |  |
| · <b>Cantidades limitadas (LQ)</b>   | 500 g  |
| · <b>Categoría de transporte</b>   | 2  |
| · <b>Código de restricción del túnel</b>   | D  |
| · <b>"Reglamentación Modelo" de la UNECE:</b>  | UN3108, PERÓXIDO ORGÁNICO SÓLIDO TIPO E, PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE, 5.2 |

### 15 Información reglamentaria

- **15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**
- 
- **Clase de peligro para las aguas:** CPA 1 (autoclasificación): poco peligroso para el agua.
- **15.2 Evaluación de la seguridad química:** Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

### 16 Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

#### · Frases relevantes

- H241 Peligro de incendio o explosión en caso de calentamiento.
- H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
- H319 Provoca irritación ocular grave.
- H400 Muy tóxico para los organismos acuáticos.
- H413 Puede ser nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
- R3 Alto riesgo de explosión por choque, fricción, fuego u otras fuentes de ignición.
- R36 Irrita los ojos.
- R43 Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.
- R50 Muy tóxico para los organismos acuáticos.
- R53 Puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
- R7 Puede provocar incendios.

#### · **Interlocutor:** Anwendungstechnik

#### · **Abreviaturas y acrónimos:**

- RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
- IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)
- ICAO: International Civil Aviation Organization
- ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
- IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
- IATA: International Air Transport Association
- GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
- EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
- ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
- CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
- VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)